

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 65/66 (1915)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Abonnementspreis:  
Schweiz 25 Fr. jährlich  
Ausland 30 Fr. jährlich

Für Vereinsmitglieder:  
Schweiz 20 Fr. jährlich  
Ausland 24 Fr. jährlich  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird ::

DES SCHWEIZ. ING.- & ARCHITEKTEN-VEREINS & DER GESELLSCHAFT EHEM. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE.

WOCHESSCHRIFT

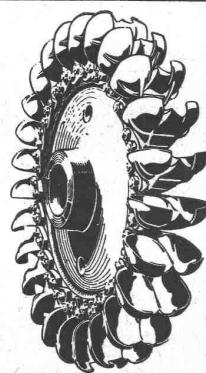
FÜR BAU-, VERKEHRS- UND MASCHINENTECHNIK

GEGRÜNDET VON A. WALDNER, ING. HERAUSGEBER A. JEGHER, ING., ZÜRICH  
Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Zürich und Leipzig

ORGAN

Insertionspreis:

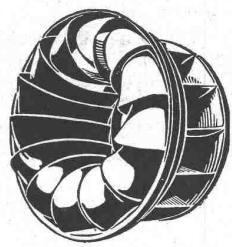
4-gespl. Pettzeile oder  
deren Raum . . . 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.  
Alleinige Inseraten-An-  
nahme: Rudolf Mosse,  
Annoncen-Expedition,  
Zürich, Basel und deren  
Filialen und Agenturen



**J. M. VOITH, HEIDENHEIM**  
an der Brenz, Württemberg  
**MASCHINENFABRIK UND GIESSEREI**  
**Turbinen**

mit wagrechten und senkrechten Wellen für alle Gefälle  
Hydraulische Geschwindigkeitsregulatoren  
Wasserstandsregulatoren, auch  
für lange Druckleitungen

Ungefähr 5500 Turbinen für zusammen 2100000 PS und 2700 Regulatoren  
ausgeführt und in Auftrag.



## HASLER A.-G., BERN

Antimagnetischer Universal-  
Präzisionsumlaufzähler  
und Schnittmesser „Hasler“  
Unentbehrlicher Messaparat für Ingenieure, physikalische  
Laboratorien, techn. Lehranstalten, mech. Werkstätten,  
Textil-Industrie, Wasser- und Elektrizitätswerke etc. etc.



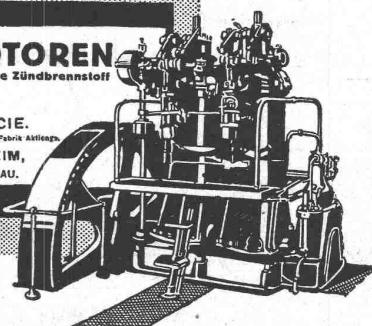
Taschenformat.  
Verlangen Sie Prospekt.  
  
GRAND PRIX  
Schweiz. Landesausstellung  
Bern 1914.

**BENZ**

**DIESEL-MOTOREN**

für GASOL und TEEROL ohne Zündbrennstoff

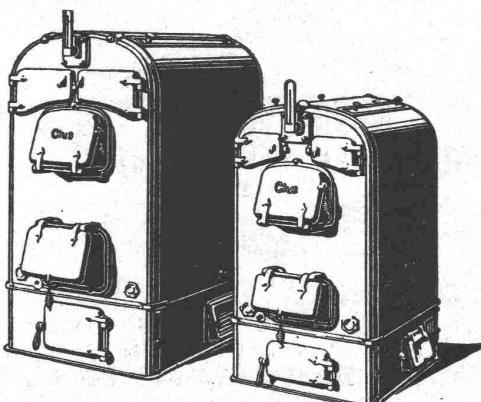
BENZ & CIE.  
Badische Automobil- u. Motoren-Fabrik Aktieng.  
MANNHEIM,  
MOTORENBAU.



GESELLSCHAFT DER LUDW. von ROLL'SCHEN EISENWERKE  
· FILIALE: EISENWERK CLUS KT. SOLOTHURN ·



## CLUSER HEIZKESSEL

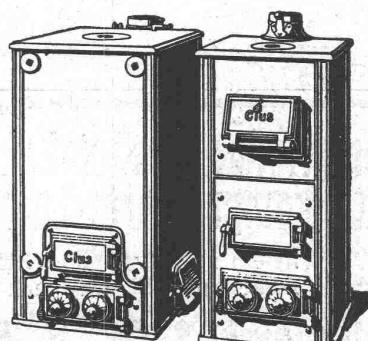


Bewährtes System.  
Bequeme Reinigung  
während dem Betriebe.

**Radiatoren**  
55 verschiedene Modelle

Rippenröhren und Rippenheiz-  
körper, Wärmeplatten, Ventile,  
Formstücke, Flanschen in Guss-  
und Schmiedelsen.

Zu beziehen  
durch die Installationsfirmen.



für Warmwasser- und Nieder-  
druck-Dampfheizung, sowie für  
gewerbliche Anlagen . . . .

# Wasserversorgung Stalden und Konolfingen-Ursellen

## Bau-Ausschreibung.

Für den zweiten Ausbau der Wasserversorgung Stalden und Konolfingen-Ursellen gelangen nachfolgende Arbeiten und Lieferungen zur öffentlichen Ausschreibung:

1. Quellzuleitungen: 645 m Gussröhren 90 mm, inkl. Grabarbeit
2. Reservoir 500 m³ inkl. Leerauf
3. Rohrnetz: gusseiserne Muffenröhren
 

|      |     |     |       |
|------|-----|-----|-------|
| 150  | 125 | 100 | 75 mm |
| 1170 | 520 | 780 | 135 m |
4. Sämtliche Formstücke und Schieber
5. 20 Ueberflurhydranten, Modell Clus
6. Grabarbeiten.

Pläne und Bauvorschriften liegen bei Herrn Grossrat Lory, Gemeindepräsident in Stalden, zur Einsicht auf. Dasselbst können auch die Eingabeformulare gegen Hinterlage von Fr. 5.— bezogen werden.

Offeraten sind verschlossen und mit der Aufschrift „Wasserversorgung“ bis zum 16. September 1915 Herrn Grossrat Lory einzureichen.

Bern, den 2. September 1915.

Die Bauleitung:

Ingenieurbureau M. Keller-Merz,  
i. V.: Ryser, Ing.

## Wettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für eine evangelisch-reformierte Kirche mit Pfarrhaus in Bern.

Der Zusammentritt des Preisgerichts zur Beurteilung der eingelangten Entwürfe musste wegen Militärdienst und Krankheit von zwei Jurymitgliedern auf **1. Oktober 1915** verschoben werden.

Bern, den 2. September 1915.

Die Kirchenverwaltungskommission.



## Komprimiertes Steinkohlengas und auch komprimierte Luft :: ::

liefern zu Privat- und Industrie-Zwecken ab Gaswerk Olten

**Rothenbach & Co., K. A. G., Bern.**

## Sponagel & Co., Zürich

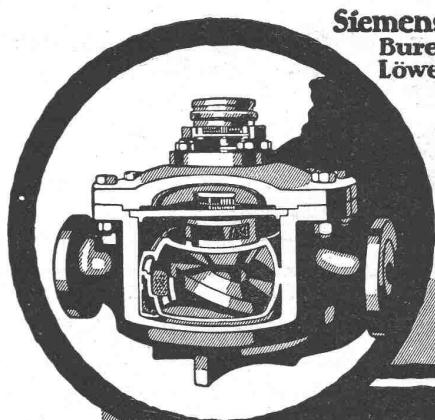
Baumaterialien

### Spezialgeschäft für keramische Boden- und Wandbeläge

Kunstglasurplatten : Wandbrunnen  
Mutz-Keramik.

Generalvertreter erstklassiger Fabriken.  
Kunstgerechte Ausführung der Versetzarbeiten durch  
eigene, geschulte Facharbeiter.  
Kataloge und Preislisten zu Diensten.  
Reichhaltige Muster-Ausstellung Sihlquai 139—143.

Siemens & Halske &  
Bureau Zürich  
Löwenstraße 55



Die Überwachung des  
Dampfbetriebes  
durch



Siemens  
Kesselspeise -  
Heißwassermesser

**RIPOLIN**

Die anerkannt beste Farbe

für Innen- und Außen-Anstriche.

Generalvertreter für die Schweiz:

**C. Hässig, Neuwelt, bei Basel.**

## Submissions-Anzeiger.

| Termin      | Auskunftstelle              | Ort                  | Gegenstand  |
|-------------|-----------------------------|----------------------|---|
| 14. Septbr. | G. Büeler, Architekt        | Amriswil (Thurgau)   | Sämtliche Arbeiten zu einem Wohnhausneubau in Oberaach.             |
| 14. "       | Weideli & Kressibuch, Arch. | Kreuzlingen (Thurg.) | Sämtliche Arbeiten zum Schulhausneubau Emmishofen.                  |
| 15. "       | A. Sonderegger, Ingenieur   | St. Gallen           | Ausführung einer Ufermauer (120 m) an der Sitter bei Appenzell.     |
| 16. "       | A. Allenbach                | Sonnenhalten (Bern)  | Zimmerarbeiten zum Schulhausneubau Ried.                            |
| 16. "       | Lory, Grossrat              | Stalden (Bern)       | Ausbau der Wasserversorgung Stalden und Konolfingen-Ursellen.       |
| 17. "       | Kantonsbauamt               | St. Gallen           | Bauarbeiten zum Zeughaus auf der Kreuzbleiche in St. Gallen.        |
| 18. "       | Kulturtechnisches Bureau    | Zürich (Turnegg)     | Ausführung der Drainage (30 000 m) der „Brühlwiesen“ in Rickenbach. |
| 18. "       | J. Stamm, Architekt         | Schaffhausen         | Alle Arbeiten für den Umbau der Liegenschaft am Bach.               |
| 20. "       | Gemeindekanzlei             | Rennaz (Waadt)       | Erstellung eines Kabels für den Holztransport bis Grand-Vergers.    |

**A. Schmid, Zürich**

Gegründet 1871

Maschinenfabrik a. d. Sihl Höchste Auszeichnungen

**Spezialitäten:**  
**Wassermotoren u. -Turbinen für Kleinbetriebe.**  
**Kolbenpumpen** für jeden beliebigen Förderdruck, für Wasserversorgungen, Fabriken, Wohnhäuser, Villen, Hotels, usw. mit Antrieb durch Gas-, Benzin-, Elektromotoren oder Turbinen.  
**Speisewassermesser** für jeden Betriebsdruck. Grösste Genauigkeit. Unentbehrlich für jeden Dampfkesselbesitzer.

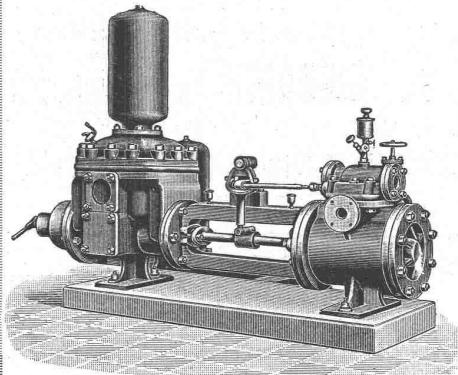
**Wassersäulenmaschinen.** — **Hydraulische Pressen.** — **Luftkompressoren.**  
**Vacuumpumpen.** — **Spezialmaschinen nach eingesandter Zeichnung.**  
**Orthopädische Maschinen,** System Prof. Dr. W. Schulthess. — **Reparaturen.**

**PATENT-ANWÄLTE**  
**E. BLUM & C° DIPL. INGENIEURE**  
**GEGRUNDET 1878 • ZÜRICH • BAHNHOFSTR. 74**

**Klassische Schönheit**

enthalten die Künstlermappen:  
**Olga Desmond**, Schwertertanz 5 Mk. und lebende Marmorbilder v. Schönheits-Abend 5 Mk., je 10 Blatt Original-Bromsilber-Photograph (15×22½ cm.) in hocheleganten Mappen in herrlichster Ausführung. Beide Mappen für 10 Mk. franko, auch in 4 Raten à 2,50 Mk. — 4 Probephotos in elegant. Mappe für 2 Mk. franko. Alter u. Stand ist anzugeben. Bestellen Sie sofort! Vorrat sehr gering!

**O. Schladitz & Co.**  
 Berlin W.57, Bülowstr. 54 Z.

**Schäffer & Budenberg**

G. m. b. H.

Filiale Seebach  
Post- und Bahnstation Oerlikon**Kesselspeise-Pumpen.**

D.R.P. Langjährig bewährt!

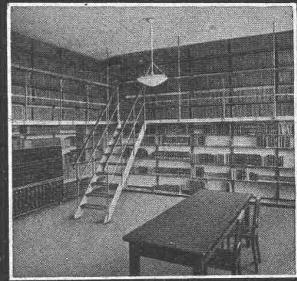
**Rostschutzfarbe** in allen Farbtönen.

**Jsolierfarbe**, schwarz für Beton u. Mauerwerk.  
**AKT-GES.JOHANNES JESERICH**  
 CHARLOTTENBURG-BERLIN

Generalvertreter:  
 Gebrüder Simon, Stuttgart.

**F. GAUGER & CO. ZÜRICH**

**ROLLÄDEN aus STAHLBLECH**  
**EISENCONSTRUKTIONEN**  
**SCHAUFENSTERANLAGEN**  
**WELLBLECHBAUTEN**  
**SCHEERENGITTER**  
**ARCHIVANLAGEN** PAT. syst.



Bei Bestellungen wolle man sich auf die „Schweizerische Bauzeitung“ beziehen.

**LITOSILO**

gestampfter, fugenloser Kunstholt-Bodenbelag

**Linoleum-Unterlagen**Litosilo-Estrich, Kork-Estrich,  
Bims-Estrich mit Planolin-Abglättung**PLANOLIN**Nivelliermasse zum ausebnen der Böden, die mit Linoleum  
belegt werden sollen. Erhärtet und trocknet sofort.**CH. H. PFISTER & Co., BASEL**

Tel. 1114 — Telegr.: Pfisterco, Basel — Leonhardsgraben 34

**FÜR  
Carbid- & Ferro-Silicium-  
Fabriken**

erstellen wir als Spezialität:

Komplette

**Transport- u. Sortieranlagen,**

automatische

**Wiege- u. Abfüllvorrichtungen****DAVERIO, HENRICI & CIE. A.-G.  
MASCHINENFABRIK, ZÜRICH**

Das beste Baumaterial sind unsere  
**Hartsteine**  
(Spezial-Kalksandsteine in allen Formaten)  
Grösse bis heuse erreichbare  
Druckfestigkeit in Kunststeinen  
Salpeterfreier Putz.— Rohbausteine  
Frost u. wasserbeständig  
A.G.  
**Hunziker & Cie**  
ZÜRICH · BRUGG · OLten · BRIG

Ia. komprimierte und abgedrehte, blanke

**STAHLWETZEN****Vereinigte Drahtwerke A.-G., Biel**

Blank und präzis gezogene

**Profile**

jeder Art in Eisen und Stahl.

Kaltgewalzte Eisen- und Stahlbänder bis 300 mm Breite.  
Schlackenfreies Verpackungsbandeisen.

Grosser Ausstellungspreis Schweizer. Landesausstellung Bern 1914.

**Korrektion des Hörlisteggrabens in St. Mar-  
grethen (Rheintal).**

Die Arbeiten des III. Bauloses (Länge ca. 200 m), bestehend in ca. 2100 m<sup>3</sup> Aushub, 750 m<sup>3</sup> Beton, 200 m<sup>3</sup> Steinbett, 50 m Zementrohrleitung von 1,0 m Lichtweite, nebst verschiedenen kleineren Arbeiten werden hiermit zur öffentlichen Konkurrenz ausgeschrieben.

Die Akkordbedingungen und Pläne liegen bei der Rheinbauleitung in Rorschach zur Einsicht auf. An dieselbe Stelle sind auch die schriftlichen Offerten, verschlossen und mit der Aufschrift „Korrektion des Hörlisteggrabens“ bis spätestens am 25. September 1915 einzureichen.

Rorschach, den 9. September 1915.

Namens der gemeinderätlichen Baukommission:  
Die Rheinbauleitung Rorschach.**Projekten-Ingenieur**

Für die Bearbeitung von Kostenanschlägen und Projekten von Elektromotoren und deren Installation suchen wir einen Ingenieur mit bester technischer und Allgemeinbildung, der auch den Verkehr mit der Kundenschaft zu besorgen hätte. Die Stellung ist gut bezahlt und selbstständig. Nur erstklassige Bewerber mit langjähriger Praxis belieben Angebot mit Lebenslauf, Photographie und Gehaltsansprüchen sowie Eintrittsdatum einzureichen an **G. Meldinger & Cie., Basel**.

**Biebrich am Rhein.**

Wir haben unseren Betrieb in allen Abteilungen aufrecht erhalten und sind daher auch während des Krieges für Lieferungen und Bau-Ausführungen leistungsfähig

**THONWERK BIEBRICH Aktiengesellschaft**  
Chamottefabrik  
Hochfeuerfeste u. säurebeständige Produkte  
Bau kompletter Ofenanlagen

Im Verlag Orell Füssli erschien:  
**Der elektrische Betrieb auf den  
Linien des Engadins der  
Rhätischen Bahn**

Preis: 20 Fr.

Dieses vornehm ausgestattete und mit vielen Tafeln versehene Werk richtet sich vor allem an die Bahngesellschaften, Bahnbauunternehmungen, technischen Lehranstalten, technischen Büros, Ingenieure und alle die weiteren Kreise, die sich für die grosse Frage der elektrischen Bahntraktion interessieren. Es ist ein Werk, in dem die beim Bau und im bisherigen Betrieb gemachten Erfahrungen niedergelegt sind. Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direkt durch den Verlag Orell Füssli in Zürich, der Interessenten auf Wunsch einen Prospekt mit genauer Inhaltsangabe sendet.

A.-G. „UNION“ in Biel, Fabrik in Mett  
Erste schweiz. Fabrik für elektr. geschweißte Ketten. Pat. 27199

**Ketten aller Art**

für industrielle und landwirtschaftliche Zwecke.  
Grösste Leistungsfähigkeit. Ketten von höchster Tragkraft.

NB. Handesketten nur durch Eisenhandlungen zu beziehen.